

ELEMENTARY STRINGS

Manual — 2021-22

Tabla de contenido

Calendario de Conciertos CYSA 2.....	2
Calendario de Elementary Strings 3.....	3
Horario de Elementary Strings 2021-2022.....	4
Requisitos para Membresia de Estudiantes.....	5
COVID-19 Mitigación de Riesgos: Pólizas y Procedimientos.....	5
Colegiatura de Elementary Strings.....	7
Póliza de Reembolso de Fondos y Compromiso en Elementary Strings.....	7
Reemplazo del Libro de Instrumento.....	7
Expectativas para Voluntarios.....	8
Expectativas de Vestir para Conciertos.....	8
Póliza de Asistir.....	8
Cancelación de Clase.....	8
Elementary Strings Póliza de Comportamiento.....	9
Póliza del CYSA Anti-Acoso.....	9
Poliza de Comportamiento En Línea.....	9
Directório de Empleados y Consejeros CYSA.....	10

MISIÓN de CYSA

La asociación de Corvallis Youth Symphony (CYSA) es una asociación sin ánimo de lucro dedicados a proveerle a jóvenes la oportunidad excepcional de experiencias musicales, aumentar programas de música en las escuelas, y desarrollar concentración y un aprecio a la buena música para nuestros estudiantes y la comunidad.

CYSA está comprometido a ser un lugar de ambiente bienvenido y una comunidad segura para jóvenes músicos y para sus familias de todas las culturas, razas, religiones, género, orientaciones sexuales y circunstancias.

CYSA Calendario de Conciertos

Corvallis Youth Symphony (CYS)

Concierto de Invierno	Domingo, Diciembre 12 4:00 PM	LaSells Stewart Center
Concierto y Baile Cabaret	Sabado, Marzo 5 7:30 PM – Concierto 9:00 PM – Baile	Ashbrook Independent School
Concierto de Primavera	Domingo, Abril 24 4:00 PM	LaSells Stewart Center

Willamette Valley Junior Honors Symphony (JHS)

Concierto de Invierno	Domingo, Diciembre 12 2:30 PM	LaSells Stewart Center
Concierto de Media Temporada	Sabado, Febrero 5 4:00 PM	Ashbrook Independent School
Concierto de Primavera	Domingo, Abril 24 2:30 PM	LaSells Stewart Center

Elementary Strings (ES)

Concierto de Invierno	Sabado, Enero 29 Nivel 1: 3:00-3:30 PM Nivel 2: 4:00-4:30 PM	Ashbrook Independent School
Concierto de Primavera	Sabado, Junio 11 Nivel 1: 3:00-3:30 PM Nivel 2/ Encore! : 4:00-5:00 PM	Ashbrook Independent School

Calendario Elementary Strings

Elementary Strings (ES) sigue el calendario del Distrito Escolar de Corvallis y sus clausuras, incluyendo días festivos e inclemencias/cambios del clima.

Octubre

06 miércoles
11 lunes

ES Junta Inicial
Primer Día de Clases ES

Zoom
Varias Escuelas Primarias

Noviembre

03-05, miércoles -viernes
11 Jueves
24-26, miércoles -viernes

No Habrá Clases ES
No Habrá Clase ES
No Habrá Clases ES

Conferencias
Día de los Veteranos
Descanso de Día de Acción de Gracias

Diciembre

17-31

No Habrá Clases ES

Vacaciones de Invierno

Enero

03 Lunes
17 Lunes
28 Viernes 6:00-7:45pm
29 Sábado 3:00-4:30pm

Reinician las clases ES
No Habrá Clase ES
ES Prueba de Vestir
ES Concierto de Invierno

Varias Escuelas Primarias
Día de Martin Luther King Jr.
Ashbrook Independent School
Ashbrook Independent School

Febrero

03-04, Jueves-Viernes
21 Lunes

No Habrá Clases ES
No Habrá Clase ES

No habrá clases en las escuelas
Día del Presidente

Marzo

09-11, miércoles -viernes
21-25, lunes -viernes

No Habrá Clases ES
No Habrá Clases ES

Conferencias
Vacaciones de Primavera

Abril

06 miércoles 6:15-7:30pm

Encore! Primer día de ensayo

Crescent Valley High School

Mayo

30 Lunes

No Habrá Clase ES

Día Comemorativo

Junio

10 Viernes 6:00-8:30pm
11 Sábado 3:00-5:00pm

ES/*Encore!* Prueba de Vestir
ES/*Encore!* Conciertos

Ashbrook Independent School
Ashbrook Independent School

Horario Elementary Strings 2021-2022

Favor de elegir solo una clase que sea su clase "hogar" (su clase principal)

Les animamos que tome la clase en la escuela en la que asistes, pero eres bienvenido a registrarte para cualquier escuela que sea mejor con tu horario.

Nivel 1 Clases – Para Nuevos Estudiantes

Escuela	Salon	Dias	Hora	Maestra
Adams	Salón de musica	Martes y Jueves	5:00 pm – 5:45 pm	Jayanthi Joseph
Franklin	Salón de musica	Martes y Jueves	2:35 pm – 3:20 pm	Ella Jones
Garfield	Salón de musica	Martes y Jueves	2:35 pm – 3:20 pm	Bettine Zimmermann
Bessie Coleman	Salón de musica	Martes y Jueves	7:10 am – 7:55 am	Jayanthi Joseph
Lincoln	Salón de musica	Lunes y Miércoles	2:35 pm – 3:20 pm	Ella Jones
Mt. View	Gym	Martes y Jueves	2:35 pm – 3:20 pm	Jana Wells
Letitia Carson	Music Modular	Lunes y Miércoles	3:30 pm – 4:15 pm	Bettine Zimmermann
Any	Zoom – Solo en Linea	Jueves	4:45 pm – 5:30 pm	Anne Ridlington

Nivel 2/2+ Clases – Para Estudiantes Regresando a ES

Escuela	Salon	Dias	Hora	Maestra
Franklin	Salón de musica	Martes y Jueves	3:30 pm – 4:15 pm	Ella Jones
Garfield	Salón de musica	Martes y Jueves	3:30 pm – 4:15 pm	Bettine Zimmermann
Bessie Coleman	Salón de musica	Lunes y Miércoles	7:10 am – 7:55 am	Jayanthi Joseph
Lincoln	Salón de musica	Lunes y Miércoles	3:30 pm – 4:15 pm	Ella Jones
Mt. View	Gym	Martes y Jueves	3:30 pm – 4:15 pm	Jana Wells
Letitia Carson	Music Modular	Lunes y Miércoles	4:25 pm – 5:10 pm	Bettine Zimmermann
Any	Zoom – Solo en Linea	Jueves	5:00 pm – 5:45 pm	Ella Jones

REQUISITOS DE LA MIEMBRESIA DEL ESTUDIANTE

1. Los estudiantes deben de estar en 3er grado, cuarto grado o 5to grado para participar.
2. Cada miembro debe de aceptar cumplir las polizas que están en este manual
3. Cada miembro debe inscribirse en línea para una clase de Elementary Strings para ser aceptados a una clase.
4. Cada miembro debe firmar la CYSA liberación de reponsabilidad/exención de COVID-19 antes de la primera clase.

COVID-19 PÓLIZAS DE MITIGACIÓN DE REISGOS Y PROCEDIMIENTOS

CYSA prioriza la salud y seguridad de sus musicos, facultad y empleados. Adicionalmente, CYSA está comprometido a proveer que nuestros estudiantes tengan una calidad alta de experiencia musical. Para tener clases y eventos lo mas seguro posible, los Consejos de Directores de CYSA y el equipo de liderazgo ha hecho cambios para actualizar nuestra COVID-19 Pólizas de Mitigación Y Procedimientos.

Existe la posibilidad de que estas pólizas cambien basados en la guianza de agencias de salud gubernamentales. CYSA se comunicará con las familias de manera transparente y oportuno debido a los cambios en la póliza.

Póliza para CYSA Facultad/Empleados/Voluntarios

- **CYSA facultad/empleados/voluntarios son requeridos estar vacunados antes de octubre 18.**
- Cualquier empleado/maestro/voluntario será requerido demostrar una prueba de COVID-19 con resultados NEGATIVOS dentro de las 72 horas antes de cualquier evento/concierto CYSA.

Pólizas de COVID-19 para Elementary Strings:

- **Cubre bocas seran requeridos a todos los eventos de CYSA para todos los participantes.**
- Se permite quitarse el cubre bocas solo para **comer/beber afuera.**
- **Distancia social de 3 pies será requerido para todos.** Tamaño de clases serán limitados para asegurar que la distancia social sea acomodada.
- **A los estudiantes/maestros/personal se les tomará la temperatura usando un termómetro sin contacto a la piel cuando entren a la clase.**
- **CYSA trabajará cercanamente con lugares para asegurar que sistemas HVAC (Sistema de Ventilación) estén permitiendo la cantidad máxima de ventilación, filtración y aire de afuera.**
- **Estudiantes/empleados/personal deben QUEDARSE EN CASA si presentan cualquiera de estos síntomas.** Si los síntomas son detectados durante la clase, el/la estudiante será aislado/a de todos bajo supervisión de un voluntario y será mandado/a a casa lo mas pronto posible:
 - fiebre (100.4 F) o escalofrió
 - tos
 - corta la respiración o dificultad al respirar

- dolor de cuerpo/huesos
- dolor de cabeza
- pérdida de sabor u olor
- dolor de garganta
- congestión/nariz que moquea
- náusea/vómito/diarrhea
- **Estudiantes/empleados/personal deben QUEDARSE EN CASA si alguien en la familia ha sido expuesto a un caso positivo de COVID-19.**
- **No vacunado:** deben de estar en cuarentena por 14 días si han estado en contacto cercano (dentro de 3 pies of con alguien por el total acumulativo de 15 minutos o mas sobre un period de 24 horas) con alguien que tiene COVID-19. La cuarentena será acortada a 7 días si tiene un resultado negativo en el día 5 o despues de ese día.
- **Completamente vacunado:** NO necesitan hacer cuarentena despues de contacto con alguien que padeció de COVID-19 al menos que tenga síntomas. **Sin embargo, personas completamente vacunados deben hacerse la prueba de COVID-19 tres a cinco días después de ser expuestos y deberian solo participar ensayo una vez que la prueba de COVID-19 resulta negativa.**
- Si un estudiante o empleado/personal de una clase de Elementary Strings resulta con prueba COVID-19 positiva, CYSA informará a las familias. El/La individuo se mantendrá anónimo. Contactos cercanos de la clase (el/la estudiante estaba dentro de 3 pies de otro estudiante por 15 minutos o mas dentro de la ventanilla de 24 horas) será informado/a de seguir los procedimientos de la cuarentena apropiada como escrito arriba.
- **Todos los casos de COVID-19 y brotes entre los estudiantes/empleados/personal deben de ser reportados a la autoridad de salud local y a CYSA. CYSA y el público deben cooperar con las autoridades de salud publica en la investigación de casos y brotes que pueden ser asociados con las actividades de CYSA. Un brote de COVID-19 es considerado cuando se han cumplido los siguiente:**
- Hay 2 o mas casos de COVID-19 entre los estudiantes/empleados/personal/voluntarios en la clase.
- Los casos tienen inicio de síntomas o resultados de prueba positiva dentro del periodo de 14 días de cada uno. Los casos estén epidemiológicamente vinculados.
- Los casos no comparten un hogar.
- Los casos no son identificados como contactos cercanos de cada uno en un diferente lugar.
- Es possible que las clases puedan ser suspendidas temporalmente o sean ofrecidas por Zoom en caso de que el brote COVID-19 esté en la clase.
- **Tods los participantes CYSA deben de estar de acuerdo de firmar la liberación de responsabilidad /exención de COVID-19 para participar en Elementary Strings.**

Pedimos que todos los participantes CYSA deban adherirse a nuestras pólizas de COVID-19 para mantener un ambiente seguro y sano para nuestra comunidad. A pesar de que se hagan muchos esfuerzos, simplemente no es posible garantizar que no se presente ser expuestos ni la prevención que usted o su hijo/a sean expuestos, contraigan COVID-19. Al participar en actividades en grupo de CYSA, usted y su hijo/a están expuestos al riesgo de contraer o la propagación de COVID-19. Por esta razón, todos los participantes serán requeridos firmar la exención de COVID-19 antes del inicio de los ensayos. **Si usted escoge no firmar o es incapaz de seguir las polizas escritas aquí, su participación en los programas CYSA serán decomisadas y CYSA le reembolsará la colegiatura que haga pagado por esa temporada.** ¡Gracias por entender en lo que continuamos a navegar durante estos tiempos difíciles, y

esperamos que con precauciones apropiadas podamos disfrutar de una temporada musical segura y llena!

COLEGIATURA ELEMENTARY STRINGS

Colegiatura Elementary Strings para el año escolar 2021-2022 es de \$420.

Opciones de pago:

Opcion 1: un solo pago de \$420.

Opcion 2: el pago inicio de \$60 seguido por siete pagos mensuales, pagos auto-debito de \$60.

Opcion 2 sale más caro para cubrir los costos adicionales de la transacción.

El pago completo o el pago inicial/parcial puede ser pagado en línea cuando inscriba a su hijo/a para Elementary Strings.

*Aplicación para becas para familias que pueden **demostrar la necesidad de ayuda financiera** puede ser rellena cuando inscriba su hijo/a para Elementary Strings en línea. Familias deben de calificar para el programa de almuerzos gratuitos/reducidos para calificar para una beca.*

PÓLIZA DE COMPROMISO Y REEMBOLSO

Después de haber pagado 4 meses de colegiatura (hasta el mes de enero) podrá retirarse de Elementary Strings con mandando una notificación a la oficina de CYSA (cysassoc@peak.org) **antes del primer día del mes que piensa retirarse de Elementary Strings.** Si proporciona notificación después del primero del mes, se le cobrará la cantidad de la colegiatura de ese mes. **Ningún reembolso se dará de los meses octubre a enero.**

(Ejemplo: Si usted planea retirarse después del concierto Elementary String en enero. Usted tendrá que proporcionar la notificación a la oficina de CYSA no más tardar febrero primero, o se le cobrará colegiatura para el mes de febrero.)

REEMPLAZO DEL LIBRO DE INSTRUMENTO

CYSA le proporciona a cada estudiante un libro de música para la clase. Si un estudiante pierde su libro de música, Habrá una cuota de \$10 para reemplazar el libro. Otras opciones son comprar el libro en el internet o comprando uno de la tienda de música en Philomath llamada Windsmith Music.

Nivel 1 utiliza el libro 'Essential Elements Vol. 1 y Nivel 2 utiliza el libro 'Orchestra Expressions Book 2'

EXPECTATIVAS PARA VOLUNTARIOS

Cada clase de Elementary Strings require de uno a dos voluntarios por clase. Padres se pueden registrar por internet para una clase específica para ser voluntario. Todos los voluntarios tendran que proporcionar verificación de vacunación de COVID-19 y rellenar la aplicación de verificación de antecedentes por parte del Distrito Escolar de Corvallis (<https://www.csd509j.net/students-parents/volunteer/volunteer-application/>).

EXPECTATIVAS DE VESTIR PARA CONCIERTOS

- Camisa blanca (playera o camisa de botón, *menos una camisa de tirantes*)
- Negro (pantalones negros de vestir, faldas negras, medias/calzetas negras)
- Zapatos negros

PÓLIZA DE ASISTIR

Los estudiantes deben asistir regularmente a su clase de Elementary Strings para ser exitoso/a y tener progreso con su instrumento y la musica. **Si un estudiante falta 8 o mas clases en un set de concierto (meses octubre a enero o febrero a mayo), la maestra de Elementary Strings recomendará que el estudiante renuncie del programa e intente otra vez el próximo año.** Un reembolso por la porción del tiempo restante en el programa se dará (siguendo el protocolo de Póliza de Compromiso y Reembolso). Si un estudiante debe de faltar a una clase, favor de informar a la maestra de Elementary Strings de su ausencia para recibir cualquier tarea de práctica importante que haga perdido durante la ausencia.

CANCELACIÓN DE CLASE

CYSA sigue la póliza de inclementos de clima del Distrito Escolar de Corvallis. Si la escuela está cancelada debido al inclemento de clima, las clases de Elementary Strings **NO** se llevarán acabo ese dia.

Si la escuela está cancelada debido a un dia festivo, conferencias, emergencia, o cualquier otra razón, *no* se llevará acabo clases de Elementary Strings.

En el caso de que haga cancelación debido a que una maestra de Elementary Strings tenga una emergencia: Familias y la escuela serán alertadas lo mas pronto posible de cualquier cancelación de clase.

PÓLIZA DE COMPORTAMIENTO

El salón de Elementary Strings (ES), sea en persona o en línea, es un lugar para aprendizaje. Todos los estudiantes tienen el derecho de aprender y la maestra tiene el derecho de enseñar. Si algunos estudiantes se comportan de manera inapropiada, otros estudiantes no pueden aprender y la maestra no podrá enseñar. La expectativa de los estudiantes son de respetar los derechos de otros y portarse en una manera que (1) cuida propiedad de pérdida o daño, (2) protégé la salud y la seguridad de todos, y (3) evita la interrupción grave al proceso educativo.

Para participar en el programa de Elementary Strings (ES) los estudiantes deben estar de acuerdo en:

1. Escuchar a la Maestra de Elementary Strings, la Maestra Asistente, o la Maestra Suplente y seguir sus instrucciones apropiadamente.
2. Respetar a las maestras y sus asistentes y al ambiente del salón con otros estudiantes sea en persona o en línea.
3. Venir a clase con los materiales listos para que la clase empiece, con tareas prearadas.

Ejemplos de interrupciones incluyen pero no son limitadas a: hablando fuera de control, maltratando el instrumento o su arco, discutir, jugando sin permiso, amenazando a los demás, comportandose locamente, tocando a otros o los instrumentos de otros, tomando la propiedad de otras personas, olvidando de traer tu musica/lapíz/tareas.

Para tener una clase productiva con ambiente de paz, y felicidad, todos los estudiantes debes ser responsables de seguir las expectativas de comportamiento y poner atención. Estudiantes que escogen no seguir estas expectativas serán dados una advertencia. Si una segunda advertencia es dada, el/la estudiante será removido de la clase en persona o virtual por el tiempo restante que queda de la clase.

Si un estudiante es removido de la clase en persona o virtual por motivo de interrupción mas de 3 veces, CYSA/Elementary String tiene el derecho de suspender al estudiante de participar y un reembolso prorrateado será dado a la familia del estudiante.

PÓLIZA CYSA DE ANTI-ACOSO

CYSA está comprometido a proveer un ambiente seguro y libre de hostigamiento (acoso) para todos. La expectativa de los estudiantes, empleados, maestros y voluntarios es de ser respetuoso/a el uno al otro de todas formas. Si tiene preocupaciones, favor de comunicarlos con un miembro del personal de señoría (Director Ejecutivo, Conductor o Manager de Orchestra) y/o un miembro de la consejería.

Directorio CYSA para los oficiales de consulado y su personal

Oficiales de Consulado

Presidente Doerte Stark	951-275-2012 doertestark@gmail.com
Presidente-Electo Jim Martinez	541-619-4193 jmsail908@gmail.com
Silla de personal Gillian Wen	541-550-6356 gilliano@yahoo.com
Tesorero Paul Schlegelmann	541-760-9555 paulschlegelmann@gmail.com
Secretaria Susie Conley	541-224-2252 syconley@gmail.com

Representantes de Consulado

CYS Coordinadora de voluntarios Lina Soares	541-230-8497 linahsoares@gmail.com
JHS Coordinadora de voluntarios Julia Rask	541-908-6161 raskbull@gmail.com
CYSF Persona de Enlace Kari van Zee	541-745-7473 kari.van.zee@gmail.com
CYS Representante de Estudiantes Emma Di	emma.tingyu@gmail.com
CYS Representante de Estudiantes Ella Morton	ella.marie.morton@gmail.com

Personal de Elementary Strings Staff

Personal de CYSA y Elementary Strings Manager de orchestra y maestra principal ES, Garfield/Letitia Carson Bettine Rehr-Zimmermann	503-869-4446 bettine.zimmermann.cysa@gmail.com
Maestra ES, Franklin/Lincoln/Zoom Ella Jones	541-760-6478 ellajonesemail@gmail.com
Maestra ES, Bessie Coleman/Adams Jayanthi Joseph	541-250-9480 jjayanthijoseph@gmail.com
Maestra ES, Zoom Anne Ridlington	541-908-5527 anneridlington@hotmail.com
Maestra ES, Mt. View Jana Wells	541-243-4826 jmfwells@gmail.com
Maestra ES Julie Davis	541-602-2023 Juliedavis25@comcast.net
Conductor de CYS Jason Duckles	541-745-9604 jduckles@rocketmail.com
Conductor de JHS Jonathan DeBruyn	971-302-3403 jdebruynviolin@gmail.com
Directora Ejecutiva Annissa Bolder	480-452-2936 annissabolder@gmail.com
Asistente Administrativa Ching-Yue Chi	541-766-4903 chingyuechi@gmail.com

CYSA OFFICE (Crescent Valley High School – Room B1)
PO Box 857
Corvallis, OR 97339
541-766-4903 – cysassoc@peak.org – www.cysassoc.org